

# EL FARO

## DIARIO DE LA MAÑANA

AÑO XII - NUM. 3.421 - CEUTA Martes 23 de Octubre 1945 - EJEMPLAR: 25 CMS.

EDITORIAL

### Generosidad ESTATAL

El último Consejo de Ministros celebrado, daba a conocer en su referencia oficial, una importante disposición gubernamental por la que se concede el indulto total de sus penas a los condenados por delito de rebelión militar y otros cometidos hasta el primero de abril de 1939.

Con ésta trascendental disposición, el Estado español da una nueva prueba de la generosa política que preside todos sus actos y afianza el signo de la justicia de Franco, que legisla siempre con sentido cristiano, inquebrantable en una línea netamente trazada de tolerancia y de serenidad. Sin que padezca en lo más mínimo el decoro público que la función de la autoridad exige para desempeñar desde un nivel de respetuosa altura, la rectoría espiritual de su cometido.

Por eso el indulto, que es y significa fundamentalmente perdón y no la amnistía cuya raíz griega nos habla de imposibles olvidos.

El Estado español, no olvida. Perdona que es más justo, más noble y más acabadamente cristiano. Es el poder público el que otorga graciosamente el perdón, no es este, una conquista revolucionaria impuesta demagógicamente por la fuerza de las barricadas.

Sólo así, merece la gratitud de quienes de él se benefician. Que no hay peor cosa que ceder ante la violencia lo que se ha regateado antes por falta de generosidad.

### TANGER

## Llega el nuevo administrador adjunto de la Zona internacional

Tánger, 22. — Con la publicación de las primeras dos leyes firmadas por el presidente del Comité de control, se ha puesto en claro una de las nuevas modificaciones sustanciales introducidas en el Estatuto de Tánger.

Como no ha aparecido hasta ahora ningún dahir del Sultán que autorice la implantación de atribuciones para el Comité de Control, los círculos y hombres

## Montgomery

### nombrado ciudadano de honor de Warwick

Warwick, 22. — Montgomery al ser nombrado ciudadano de honor de Warwick, ha manifestado hoy: No podemos permitirnos el lujo de desprendernos de nuestras armas y descuidarlas como hemos hecho siempre en el pasado, una vez que cesó el inmediato peligro de la guerra. — EFE.

DESDE BUENOS AIRES

## La cuestión de Tánger vista sin apasionamientos

### «España da por terminado su periodo de ocupación en Tánger, pero mantiene sus derechos históricos»

Buenos Aires, 22. — El periódico "Nuevo Correo" ha publicado un largo artículo en el que se ocupa desapasionadamente de diferentes aspectos de la cuestión de Tánger.

Después de decir que España tuvo que intervenir en aquella zona "como medida precautoria por parte de la única de las naciones signatarias del "statu" que no se hallaba en guerra, expone: "Por lo que se refiere a España no hay en ella, en fin de cuentas, nada personal. España se ha justificado con los mismos términos del Estatuto y con las necesidades y conveniencias comunes para mantener la zona en perfecto estado de neutralidad lo que logró cumplidamente. España, por razones de Estado que entonces mantuvo en silencio, im pidió que el Eje llevara a cabo la ocupación de Tánger sin tocar territorio peninsular español para iniciar después un ataque al Peñón de Gibraltar. España estuvo siempre dispuesta a la evacuación militar de Tánger después de acabada la guerra con objeto de facilitar el retorno al régimen ordinario. Pero esto no pudo hacerlo sin acuerdo previo con sus colegas de mandato, pues equivaldría a dejar en abandono — Dios sabe con qué consecuencias — el territorio que ella venía gobernando. En vano esperó que Francia e Inglaterra mostrasen su conformidad y en vano ha venido retirando tropas poco

a poco. Y es que hay otra cuestión, la única cuestión cierta, no la liquidación del pasado sino la implantación de lo futuro. Es la que crea lo que tampoco podemos llamar "tirantez" y menos "enemistad" sino simplemente situación nueva, problema de adaptación a la realidad nueva, sin ofensa ni cercenamiento de la antigua. No es ningún secreto. El propio ministro de Asuntos Exteriores de España habló públicamente de ello. Se trata de Rusia. "Es el "poco más" o la parte del "poco más" internacional a que antes nos hemos referido. Y todo va estando ya un poco claro. Por de pronto a España le han sido notificados los acuerdos de la reunión de París y a la vez se le pide adhesión y colaboración en un régimen provisional que debe establecerse por acuerdo entre todos los países signatarios del acta de Algeciras y por tanto por España misma".

"De todo esto lo único que molesta a España es el procedimiento, según lo ha declarado su propio ministro señor Martín Artajo, agregando que reitera sus reservas a este solo respecto a expresadas hace poco a los gobiernos de Francia y la Gran Bretaña. Por lo demás, España no piensa oponerse a que Rusia, como miembro de las Naciones Unidas, entre a ampliar la internacionalidad de Tánger. Pero también en esto, expresa, sus reservas. Una cosa es la nación unida a Rusia y otra la expansión internacional del comunismo. A esto es a lo que España no quiere prestarse. Y tampoco Francia, Inglaterra y los Estados Unidos.

De ello estamos seguros. Quizá la misma Rusia piensa limitar su acción en este punto, reduciéndose a una buena convivencia que la paz común está pidiendo elocuentemente".

España da por terminado su periodo de ocupación en Tánger, pero mantiene sus derechos históricos. Acepta en principio la propuesta que se le hace, pero mantiene sus reservas.

Todo lo cual vendrá a parar en que la nueva organización internacional de Tánger reconocerá a España cuando menos los mismos derechos anteriores al momento en que se vió en el caso de alterar por su cuenta y riesgo el régimen ordinario aunque declarando que con carácter provisional e invocando las propias disposiciones del Estatuto para caso de guerra. — EFE.

## EN LA ACADEMIA DE JURISPRUDENCIA SE INAUGURA EL CURSO 1945-46

### Ocupó la presidencia el ministro de Asuntos Exteriores

Madrid, 22. — Bajo la presidencia del ministro de Asuntos Exteriores se ha inaugurado esta noche en la Academia de Jurisprudencia el curso 1945-46 de la Escuela Diplomática.

Con el ministro ocuparon la presidencia el rector de la Es-

## EL RESULTADO DE LAS ELECCIONES FRANCESAS significa un gran triunfo de De Gaulle

### La nueva asamblea lo reelegirá para la JEFATURA DEL ESTADO

### Por gran mayoría es aprobado el referendun

### Los comunistas sufren un duro golpe

PARIS, 22. — La aplastante derrota de los sindicatos, el partido clave de la III República, desde muchos lustros, es atribuido por el diario conservador "Le Figaro" a su inesperado acuerdo con los comunistas, en primer lugar, y a su actitud contraria a De Gaulle en segundo término. — EFE.

PARIS, 22. — "Le Combat", periódico de resistencia relacionado con el ex ministro para Prisioneros de guerra, Freytag, que ha permanecido al margen de las elecciones, da por hecho en su comentario editorial, que la nueva Asamblea reelegirá a De Gaulle para la jefatura del Estado y para la jefatura del Gobierno provisional.

En cuanto a la composición de éste propugna el periódico que sea un Gabinete de Unión Nacional. — EFE.

PARIS, 22. — Los datos recibidos en el Ministerio del Interior en las primeras horas de la tarde de hoy, hacen ascender a 19.001.808 (el 96 por 100) los sí, y a 800.884, los no, a la primera pregunta del referendun a si la asamblea elegida va a ser o no constituyente.

Los sí, a la segunda pregunta ¿debe limitarse los poderes de la Asamblea? son: 13.224.753 (el 67 por 100), y los no, unos 6.613.635.

Los resultados para los 517 puestos de la Francia metropolitana, con un total de 522, son: comunistas 156; católicos demócratas, 142; socialistas y adheridos 135; diversos grupos derechistas 55 y radicales socialistas, 29.

Se cree que tardarán bastante tiempo en llegar los resultados de la mayor parte de los 66 puestos correspondientes a la Francia de Ultramar. — EFE.

LONDRES, 22. — Los diarios de la noche comentan el resultado electoral franqués como un triunfo del general De Gaulle.

"The Star" dice que en las elecciones francesas parece haber logrado una victoria impresionante. Es probable que su personalidad haya conseguido más votos que su política.

El nuevo partido del general De Gaulle, el Movimiento Republicano Popular está en la mitad del camino que separa al catolicismo del socialismo.

Su triunfo ha de representar un duro golpe para los comunistas. — EFE.

PARIS, 22. — Los resultados electorales y en particular el avance de los comunistas han creado una atmósfera de depresión en la Bolsa de París. — EFE.

PARIS, 22. — Luis Blanquer que fué elegido el domingo diputado por la circunscripción de Dunkerque, ha fallecido el lunes a causa del agotamiento producido por la campaña electoral.

Fué uno de los fundadores del importante periódico "Nord Eclair". — EFE.

LONDRES, 22. — Una profunda decepción ha causado en los círculos laboristas londinenses la información de los socialistas franceses ante los comunistas, católicos, y demócratas, ya que esperaban la victoria de los primeros. — EFE.

PARIS, 22. — Mientras que el comunista "L'Humanité" y el católico "Laube" rebozan contento, el diario socialista "Le Populaire" declara su desilusión por no haber logrado su partido la posición predominante que esperaba.

"Laube" dice después de destacar el triunfo de la tesis de De Gaulle, de que ha fracasado frenéticamente la campaña de los comunistas que querían transformar el referendun en un plebiscito contra De Gaulle. Incluso en los suburbios de París, el cinturón rojo de la capital, no ha seguido en su mayor parte las consignas comunistas. — EFE.

PARIS, 22. — Los datos oficiales de las elecciones a las 14 horas, son: Comunistas, 151 puestos; republicanos populares, 142; socialistas, 139; partidos de derecha, 40; independientes, 40; radicales socialistas, 19.

Las cifras relativas del referendun sobre si la asamblea será constituyente, sí, con 13.887.000 votos; no, con 554.000.

La segunda pregunta sobre si tendrá poderes limitados en vez de ser soberana, sí, con 8.349.000 votos; no, con 4.278.000. — EFE.

PARIS, 22. — De 24 ministros que forman el Gobierno de De Gaulle, 15 solo han sido reelegidos; cuatro no se presentaron y solo uno ha sido derrotado. Es el de Transportes, René Mayer. — EFE.

PARIS, 22. — René Pleven, ministro de Hacienda y Jacques Soustelle, ministro de Información, han triunfado por escasa mayoría.

El ministro de la Guerra e Independiente, Dithelm, y el ministro del Interior, han sido elegidos. — EFE.

PARIS, 22. — Las cifras finales del resultado de las elecciones son:

Comunistas, 142 puestos; movimiento republicano popular (católicos demócratas), 140 puestos; socialistas, 133. A continuación con muchos puestos menos figuran la Unión Republicana, 26; los radicales socialistas, 19, y otros partidos.

Aunque los comunistas son numéricamente el partido más fuerte, el papel más estratégico lo tienen los republicanos populares de Bidault. — EFE.

tesor señor Rolland, quien dió la primera lección.

Finalmente, el ministro tuvo un saludo para el rector y profesorado y un recuerdo para el conde de Jordana, fundador de la Escuela.

Analizó la labor que debe desarrollar el diplomático y la Escuela.

Al final fué muy aplaudido. — CIFRA.

APOLO

Ultimo día de proyección de la graciosísima película:

Crimen de medianoche

Mañana gran estreno: EL DIABLO BUR'ADO por JEAN ARTHUR



AL CAER LA NOCHE

VIDA RELIGIOSA

SANTORAL DEL DIA

23 de octubre, martes. — El Santísimo Redentor. — Santos Servando, Germán, Teodoro, presbitero, mártires; Ignacio, Severino, Román, Vero, obispos; Dominic, presbitero; Benedicto, confesor; B. Antonio Maria Claret, obispo y fundador. Rito Doble mayor. Ornamentos blancos. En Cádiz, ornamentos rojos, misa de San Servando.

SANTOS SERVANDO Y GERMAN

Durante la cruel persecución de Dioclesiano, sufrieron estos dos mártires un horroroso martirio en Osuna, cerca de Cádiz. Como resplandecían entre los demás cristianos por la santidad de sus costumbres y por los frecuentes milagros que el Señor obraba por su medio, mandó prenderlos el prefecto Victor; y al ser interrogados por él, respondieron resueltamente que ellos únicamente adoraban a un solo y verdadero Dios, y a su Hijo Jesucristo, y que al mismo tiempo abominaban de los idolos. Esta respuesta irritó la cólera del inicuo prefecto, y al punto fueron sometidos a los más exquisitos suplicios. Después de ser azotados con varas, fueron metidos en horrorosa cárcel, cargados de cadenas.

Sufrieron el tormento del hambre y de la sed, y les hicieron andar sobre carbones encendidos. Al fin fueron decapitados a mediados del siglo IV. Germán recibió sepultura en Mérida y Servando en Sevilla. En 1919, Cádiz los proclamó sus patronos.

¿Deseará usted vender, comprar o gestionar rápidamente en Madrid? ¿Deseará algún documento? Le servirá eficazmente

ADOR

Aduana, 24.-MADRID.

CEUTA AL DIA

EFEMERIDES LOCAL

23 de octubre de 1784.— Es trasladado a la silla de Coria el obispo de Ceuta, Fray Diego Martín.

NATALICIO

En la mañana del domingo día a luz con toda felicidad una hermosa niña, tercer fruto de su matrimonio la distinguida y bella señora de don Francisco Ruiz Sánchez, Alcalde de la ciudad.

Tanto la madre como la recién nacida, a la que se le impondrá el nombre de María del Carmen, se encuentran en perfecto estado de salud.

Enviamos nuestro cordial felicitación y enhorabuena a los venturosos padres y demás familia, por tan júbilo acontecimiento familiar.

OPERADA

Por el doctor L. García Cabello ha sido felizmente operada la monísima niña Soledad Zúñiga Iglesias, hija de nuestro buen amigo don Manuel Zúñiga, teniente de Automovilismo.

La enfermita se encuentra muy restablecida, por cuyo motivo felicitamos a sus padres.

DE TETUAN

Ha regresado de Tetuán, donde ha dado a luz un hermoso niño la esposa del jefe del Cuerpo Pericial de Aduanas don Pedro Ardila Zurita, de soltera Pilar Bohorquez Navas.

Felicitamos con tan grato motivo a los venturosos padres.

ENLACE BONSON-PONTE

En la iglesia de la Concepción de Huelva, espléndidamente adornada de flores y plantas, tuvo lugar el enlace matrimonial de la bellísima señorita Ketty Ponte con el ingeniero industrial don Juan Bonson.

La gentil y bella desposada vestía elegante traje de tul con inestrucciones de raso natural y se tocaba con diadema de flores y velo de tul ilusión; el novio,

vestía uniforme del Cuerpo a que pertenecía.

A los acordes de la marcha nupcial de Lomenrín entraron los novios en el templo, la señora de Ponte del brazo de su padre y padrino el ingeniero de Minas don Fermín Ponte y Manoso de Zúñiga, que vestía uniforme, el novio daba el suyo a su madre y madrina señora de Bonson, con mantilla.

Abrió el cortejo nupcial llevando en bandeja de plata el yugo la monísima niña Mari Pili González de Lara y Ponte, sobrina de la desposada.

Actuó de juez D. Adolfo Barredo de Valenzuela, juez de Primera Instancia e Instrucción, firmando el acta como testigos, por parte de la novia sus tíos el capitán general de Andaluza, marqués de Róveda de Limia, el conde de la Lisea y marqués de Mirasol, don Antonio Gujarró y el hermano de la novia don Fermín Ponte. Y por el novio, el director de la Compañía Sevillana de Electricidad, don José Muñoz, don Enrique Pinzón y los ingenieros de Minas don José de Areba y don Isidro Pinedo.

Terminada la ceremonia religiosa se trasladaron los invitados al Hotel Victoria donde fue servido un almuerzo seguido de baile.

Los nuevos señores de Bonson salieron para Sevilla en automóvil de donde continuarán a Palma de Mallorca y otras capitales de España y Portugal.

VIAJEROS

Precedentes de la Península llegaron el domingo en el correo don Antonio Godina y su distinguida familia.

También llegó en el mismo don Camilo Calalayud, acompañado de su distinguida esposa.

CRUZ ROJA

El número premiado ayer en el sorteo de la Cruz Roja fué el 83

Aprenda Usted CONTABILIDAD

por correspondencia, un curso de 10 domingos, y en unas sesiones de capacitación para conseguir un magnífico empleo.

ACADEMIA CCC APARTADO 108-SAN SEBASTIAN

SEVILLA



HOTEL COLON (Antes Majestic)

300 habitaciones · 300 Baños Seleccionada cocina · Gran confort Calefacción central

El más concurrido de Andalucía

Delegación del Ministerio de Trabajo

CEUTA

Establecido el plus de cargas familiares para todos los trabajadores de Empresas dedicadas a la Industria y al Comercio, en la forma que determina la Orden de 19 de Junio de 1945 (B. O. del 30), se hace preciso en orden a la mayor garantía de empresas y productores, dictar las siguientes instrucciones:

1.—Antes del próximo día 25 deberán remitirse por las Empresas a este Organismo, la relación nominal de los componentes de la Comisión a que se refiere la Norma 14 del Art.º 3.º de la referida Orden y que ha de entender en cuanto se relacione con este plus.

2.—El plus de cargas familiares no se computará para la liquidación de cuotas de los Seguros y Subsidios Sociales.

3.—Las Empresas tendrán a disposición de los Inspectores de Trabajo, la documentación acreditativa de hallarse al corriente en el abono de dichas retribuciones.

4.—El valor del punto para el trimestre Octubre-Noviembre-Diciembre, se determinará tomando como base el importe de las nóminas del trimestre anterior.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

Ceuta 18 de Octubre de 1945. El Jefe de la Inspección, Delegado actual.

Antonio Gazalla.

Grandes almacenes de tejidos

Casa Ibañez

La casa más surtida Últimas novedades

Gobierno General de las Plazas de Soberanía

DELEGACION GUBERNATIVA CEUTA

Con arreglo a lo dispuesto en la Orden del Ministerio de la Gobernación de 28 de septiembre último, el nuevo horario para el cierre de espectáculos y establecimientos públicos, a partir del día de la fecha y en tanto se mantenga la nueva hora oficial, será el siguiente:

1.—Los teatros y cinematógrafos cerrarán a las cero horas cuarenta y cinco minutos, excepto para los teatros, los días de "debut" de primeras partes, beneficio o función homenaje, o que tengan en sus programas obras líricas de cualquier clase, en que podrán cerrar a la 1.15 horas, y para los cinematógrafos los días de proyección de documental declarado de interés nacional en que podrán terminar a la una hora.

2.—Los restaurantes, cafés, bares y salas de fiestas cerrarán a la 1.15 horas.

Las diversas empresas amoldarán las horas de apertura a las improrrogables fijadas para el cierre.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

Ceuta, 23 de octubre de 1945 EL DELEGADO, Alfonso Durán

EL GENERAL GALERA A MADRID

El domingo pasó por Ceuta, en viaje hacia Madrid el Excmo. señor delegado general de la Alta Comisaría, general don Alfredo Galera Panagoya.

Deseamos un feliz viaje y grata estancia en la capital de España al ilustre general.

BOLETIN METEOROLÓGICO

Datos facilitados por el Servicio de Meteorología de Ceuta:

Presión media: 765'7. Temperatura máxima a las 3: 21'3 grados. Temperatura mínima a las 1: 16'0. Temperatura media: 18'6. Humedad relativa media: 74%. Dirección dominante del viento: NW. Velocidad media del viento: 22 kilómetros. Horas de sol: 9'15. Lluvia en las 24 horas: 00. Estado del cielo: nuboso. Estado del mar: marejadilla.

Anúnciese en EL FARO

Dr. Juan Martínez Higuera Director, por oposición, del Dispensario Oficial Antivenéreo PIEL, VENÉREO Y SIFILIS Agustina de Aragón, 2; piso segundo. Tl. 705 CONSULTA DE 3 A 5 Y DE 7 A 9

Doctor Cano Torres Especialista en piel, sífilis y venéreo Consulta de 4 a 8 Falange Española 63 Teléfono 547

CERVANTES

GRAN COMPANIA DE OPERA del tenor ESTEBAN LEOZ

Maestros Directores y Concertadores: Francisco PALOS y Jesús LEOZ

Hoy martes. A las 11 de la noche DEBUT

Con la preciosa Opera en 3 actos del genial PUCCINI según libreto de Giacosa e Illica, y cuya acción tiene lugar en Nagasaki (Japón); titulada:

Madame Butterfly

Creación única y maravillosa de AMPARO VERA

ESTEBAN LEOZ HERMINIO EZQUERRA y otras principales partes de la Compañía.

NOTA. — A los Sres. Abonados se les reservará sus localidades hasta las SIETE de la tarde. Pasada dicha hora la Empresa dispondrá libremente de ellas.

OTRA. — Para este espectáculo quedan terminantemente prohibidas las entradas de favor.

Letras de luto

En Madrid ha dejado de existir en la madrugada del domingo, la respetable señora doña Luisa Gavarrón, viuda de Sala, la que residía en la capital de España en compañía de sus hijos los señores de Aranda Sala.

La noticia del fallecimiento ha producido en nuestra ciudad extraordinario sentimiento, ya que la difunta gozaba aquí de numerosas amistades y muchos y verdaderos afectos, por sus excelentes cualidades personales y grandes virtudes.

Sus familiares están recibiendo con tan triste motivo innumerables demostraciones de pésame, a las que unimos la nuestra y de un modo especial a nuestros estimados amigos don Damián, don Luis y don Antonio Sala Gavarrón, la expresión sincera de nuestro sentimiento y deseándoles resignación cristiana para sobrellevar tan irreparable pérdida.

Movimiento de barcos en el puerto de Ceuta

Ayer lunes hicieron su entrada en nuestro puerto los vapores "Miraflores", con cargamento de carbón y "Castillo Puensaidaña", en lastre. No se registró ninguna salida.

Doctor ADULFO SANCHEZ HIECKE Médico Puericultor del Dispensario de Higiene Infantil Enfermedades de los niños. Puericultura Consulta de 4 a 6 - G. Millán Astray 15, - Tfn. 7-6-0

Grandes almacenes de tejidos Casa Ibañez La casa más surtida Últimas novedades

# Fallece el ministro plenipotenciario de Venezuela en España

## LA MUERTE SOBREVINO POR UNA ANGINA DE PECHO

### En nombre del Caudillo, el ministro de Asuntos Exteriores dió el pésame a los familiares

Madrid, 22.—El ministro plenipotenciario de Venezuela en España, don Cristóbal Benitez, ha fallecido repentinamente en Madrid, en el hotel donde se hospeda, a las seis y media de la mañana, de una angina de pecho. Se hallaba rodeado de su esposa e hija. El médico del hotel no pudo hacer nada por salvar su vida. Benitez se encontraba perfectamente bien cuando se retiró anoche a descansar.

Había asistido, en unión del Cuerpo diplomático a los actos de Guadalupe y Oropesa, invitado por el ministro de Asuntos Exteriores de España.

Ha causado honda impresión en Madrid su muerte ya que Benitez contaba con numerosas amistades.

En todas las embajadas y en el hotel donde residía ondean las banderas de los respectivos países a media asta, en señal de duelo.—CIFRA.

### PESAME DEL CAUDILLO

Madrid, 22.—El señor Martín Artajo acudió al Hotel donde se hospedaba el señor Benitez, en nombre del Caudillo y en el suyo para transmitir el pésame a la esposa e hija del finado.

Minutos antes lo hicieron el primer introductor de embajadores, Barón de Torres, misionero diplomático acreditadas en Madrid, y personalidades del Consejo de Investigaciones Científicas y Académicas.

El señor Benitez era abogado y profesor de Sociología de la Universidad de Caracas, ensayista, historiador y académico. Nació en Aragua en 1887. Escribió numerosas obras políticas, de sociología e historia.

Pronunció numerosas conferencias, algunas en España. Era miembro de número de la Academia Nacional de Historia. En octubre de 1941 llegó a España en calidad de ministro plenipotenciario, Años antes había sido presidente del Senado venezolano.—CIFRA.

## Anuncios Breves

### Compras y Ventas

VENDESE motor Diesel marca "Duxhan", 9 H P. Razón Radiomotor.

BACALAO de Terranova. Venta libre. Establecimientos García López.

SE VENDE máquina registradora "National". Radio Labor. Punte Nuevo.

COMPRA venta y cambio máquinas de escribir grandes y portátiles. Electro Radio. General Sanjurjo, 13.

### Enseñanzas

MAGISTERIO. El éxito obtenido por la Academia Navarro (90 % alumnos aprobados) garantiza nuestra preparación. Solicite informes al teléfono 64. - Alfau, 7.

### Alquileres

CEDO habitación amueblada matrimonio, con derecho a cocina. Almirante Lobo, 12-3.

### Varios

REPRESENTANTES, capitales, pueblos, artículos facilísima venta a particulares. Fuerte comisión. Apartado 3013. Madrid.

BARCELONA. "Comercial Ramoneda", Plaza Cataluña, 6.

## Anúnciese en EL FARO

# LOS BENEFICIOS del indulto por deserción

## Serán aplicados en Marruecos, Baleares y Canarias

Madrid, 22.—El "Diario Oficial" del Ministerio del Ejército publica una orden del subsecretario en la que se dice entre otras cosas:

Los capitanes generales de las regiones de Baleares y Canarias y el general jefe del Ejército de Marruecos, procederán a aplicar los beneficios del indulto a petición de los interesados o a propuesta de los jefes respectivos.

Aquellos desertores sancionados a quienes procediera sancionar con el correctivo de recargo en el servicio por falta grave de primera deserción a no incorporación, consumada hasta el 25 de agosto último inclusive, si se encuentran actualmente en filas o si se presentan antes del día primero de enero de 1946.

Los beneficios concedidos en el decreto comprenden también a los correctivos o arrestos impuestos o que procediera imponer a los autores, auxiliares o en-

cuabridores de faltas de deserción.

La orden da amplias y múltiples normas sobre la forma de hacer la propuesta y la amplitud del decreto.—CIFRA.

## Disposiciones Oficiales

### Se nombra jefe del Alto Estado Mayor, al teniente general Orgaz

Madrid, 22.—El «Boletín Oficial del Estado» publica:

Presidencia: Decreto cesando en el cargo de jefe del Alto Estado Mayor, al teniente general don Fidel Dávila Arroado.

Nombrando jefe del Alto Estado Mayor al teniente general don Luis Orgaz Yoldi.

Otro armonizando el contenido de la ley de Orden Público de 28 de julio del 33 con el Fuero de los españoles.

Administración Central.—Presidencia.—Dirección de Marruecos y Colonias.—Anunciando concurso para proveer seis plazas de tenientes de la Guardia Colonial en los territorios españoles del Golfo de Guinea.—CIFRA.

### El cuerpo de Laval, trasladado al cementario de su aldea natal

Paris, 22.—El cuerpo de Laval ha sido exhumado del cementario de Paris para trasportarle al campamento de su aldea natal de Cateillon, ha anunciado la Prensa.—EFE.

# Depuración

### El método Richelet obra sobre el estado general del enfermo al mismo tiempo que combate las manifestaciones locales

La composición del Depurativo Richelet está fundamentada en los siguientes principios: 1.º, desintoxicar el organismo y, por consecuencia, purificar la sangre; 2.º, regularizar la circulación por la mejoría lograda en el medio sanguíneo; 3.º, estimular el funcionamiento de los órganos vitales.

Por esto, el campo de acción del Depurativo Richelet se extiende a las enfermedades de la piel con toda su secuela de picores y desazones; a los estados varicosos que a veces dan origen a úlceras interminables, al artrismo con sus habituales manifestaciones reumáticas y gotosas; a las personas congestivas que adolecen de vértigos y sensación de martilleo en las sienes y en la nuca y, en fin, a las mujeres en la edad crítica cuya circulación defectuosa se traduce en sofocos, zumbidos, neuralgias, etc., etc.

### RENOVACION DE LA VITALIDAD

El tratamiento con Depurativo Richelet es también provechoso para los que comienzan a sentir la decadencia de la edad madura, postración, torpeza de los miembros, fatiga, escaso rendimiento de las actividades habituales, etc. El Depurativo Richelet está dotado de magnesio que, por ser un poderoso tónico muscular y nervioso y un buen estimulante de las funciones vitales, produce generalmente un positivo aumento de fuerzas y un agradable bienestar.

## DEPURATIVO RICHELET

38

Con. San. N.º 5.622

# Se reúne en Sevilla la Asamblea de Iniciativas y Turismo

## Existen grandes deseos de fomentar el turismo EN TODA ESPAÑA

Sevilla, 22.—En el salón de Colón del Ayuntamiento se ha inaugurado la X Asamblea de Iniciativas y Turismo.

Concurrieron representantes de las grandes ciudades españolas y de Palma de Mallorca donde el turismo tiene un especial arraigo.

Presidió el señor Toro Buiza, delegado omunicipal de Ferias y Festejos.

Se leyó una memoria resumen y después el señor Muler, en nombre del presidente de la Federación, pronunció unas palabras de salud y elogio a Sevilla, y después, el señor Meléndez y luego don Arturo Grau, secretario de la Dirección General de Turismo, para justificar la ausencia del director general.

Habló de la preocupación de la Dirección de fomentar el turismo en toda España.

A continuación, el señor Toro Buiza en nombre de Sevilla, dió la bienvenida a los asambleístas y dijo que Sevilla esperaba reco-

ger esta corriente de turismo en el ambiente pacífico que a los españoles ha traído el Generalísimo.

Se ha declarado inaugurada la asamblea.

Por la tarde comenzarán las sesiones.—CIFRA.

### Benemérito Cuerpo de Mutilados de Guerra por la Patria

### COMISION INSPECTORA PROVINCIAL DE CEUTA

NOTA  
Para conmemorar la festividad de su Patrono San Rafael Arcangel, el Benemérito Cuerpo de Caballeros Mutilados de Guerra por la Patria, celebrará el próximo miércoles día 24, un solemne acto religioso a las 10,30 de la mañana en el Santuario de Nuestra Señora la Virgen de Africa.

Ceuta 20 de Octubre de 1945.  
El Presidente.

## HERNIADO

Desde el primer día debe cuidar su herpia para evitar el peligro y desarrollo consiente de la misma. Con el Super Obturador HERNIUS automático, le será fácil contenerla y neutralizarla con la máxima comodidad. Sin tirantes, peso, elásticos ni presiones molestas, se lleva sin notarse. Bajo medida, molde y prescripción facultativa. (C. C. S. 7983.) VISITA EN CEUTA "G. O. HERNIUS" atenderá en Ceuta el día 28 del oto. de 10 a 1 y 4 a 6 en el CONSULTORIO del Dr MAS CLERIES, González de la Vega, 2 (frente puerta salida Teatro Apolo) bajo su prescripción. CASA CENTRAL: Gabinete Ortopédico "HERNIUS". Rambla Cataluña, 34, pral. Barcelona.—Montera, 30 pral.—Madrid.

**DESTILERÍAS Las Palomas**

TRIPLE SECO

CURACAO PONCHE

COGNAC ANIS DULCE ANIS SECO

LA CALIDAD DE ESTOS SEIS PRODUCTOS FABRICADOS en Rule por DESTILERÍAS Las Palomas ES SU MEJOR PROPAGANDA



# LOS DEPORTES

# L A L I G A

## PRIMERA DIVISION

### Rotundo e inesperado triunfo del Atlético de Bilbao en Las Corts

#### Oviedo y Sevilla se mantienen imbalidos

Ya lo dijimos hace unos días. Del Atlético vasco cabe esperar lo todo. Desde la más aparatosa derrota al más sorprendente e inesperado triunfo. Tras dejarse arrebatar tres valiosos puntos en San Mamés por valencianos y ovetenses, alcanza en Las Corts, frente a todo un Barcelona, un triunfo claro y contundente, un 6 a 0 que pocos presumían. ¡Se han vuelto a «desmelenar» las huestes de Urquiza! ¡Veremos si para recuperar todo el terreno perdido!

Esta es, sin duda de ningún género, la sorpresa de la quinta jornada, que en los restantes partidos vio ganar a cuantos jugaban en sus terrenos. Un poco sorprendente el 6 a 1 de Balaidos. Nunca fué el Alcoyano un equipo fácil de encajar muchos goles. El Hércules y el Castellón logran en esta jornada su primer triunfo. Los alicantinos a costa del Atlético-Aviación y los sequeoleros merced al Español barcelonés.

No ha podido el Valencia seguir su racha victoriosa. Se encontró en Buenavista con un Oviedo en franca buena forma, a quien su reciente triunfo de San Mamés lo ha situado magníficamente, y hubo de resignarse a encajar su primera derrota en la competición. Mientras el Madrid se deshizo con facilidad del Murcia, el Sevilla sudó lo suyo para anotarse un triunfo sobre el Gijón, que por lo que lleva realizado, va a ser un equipo muy duro de pelar esta temporada.

## SEGUNDA DIVISION

### R. Sociedad, Tarragona y Ferrol puntuaron en campos contrarios

También en Segunda División han surgido las sorpresas. Pocos serían los que aguardaran esos triunfos de la Real y del Ferrol en

Jerez, 0; R. Sociedad, 7. Sabadell, 2; Córdoba, 0. Salamanca, 4; Zaragoza, 1. Mallorca, 0; Ferrol, 1. Granada, 2; Santander, 0. Ceuta, 1; Tarragona, 1. Coruña, 1; Betis, 0.

En esta División tenemos ahora mandando la clasificación al Ferrol y al Tarragona, a quienes seguirá inquietando el Sabadell, seguidos los tres por el grupo que integran Salamanca, Betis y Córdoba. La Real Sociedad se adentra en el grupo de la tranquilidad, donde también forman quienes hasta aquí no puntuaron fuera ni tropezaron dentro: Santander, Granada y Zaragoza. Colista por derecho propio es nuestro titular, en la actualidad a tres puntos de otro grupo formado por mallorquines, jerezanos y coruñeses, que tienen cada uno menos dos.

Esto, desde luego no es nada. Aun tienen que ocurrir muchas cosas. Al paso que vamos nada nos extrañaría. El fútbol está perdiendo toda su seriedad.

#### RESULTADOS

Sevilla, 3; Gijón, 2
Castellón, 4; Español, 1.
Celta, 6, Alcoyano, 1
Hércules, 3; Aviación, 2.
Barcelona, 0; A. Bilbao, 6.
Oviedo, 3; Valencia, 0.
Madrid, 3; Murcia, 1.

#### CLASIFICACION REAL

EQUIPOS	GF.	PD.	PTOS.
Oviedo . . . . .	3	1	x 2
Sevilla . . . . .	3	1	x 2
Valencia . . . . .	2	0	x 2
Gijón . . . . .	2	0	x 2
A. Bilbao . . . . .	4	3	x 1
Alcoyano . . . . .	2	1	x 1
Madrid . . . . .	2	2	0
Barcelona . . . . .	2	2	0
Aviación . . . . .	1	1	0
Celta . . . . .	1	2	-1
Español . . . . .	1	2	-1
Murcia . . . . .	1	3	-2
Hércules . . . . .	0	3	-3
Castellón . . . . .	0	3	-3

#### RESULTADOS

Xerez, 0; R. Sociedad, 7.
Sabadell, 2; Córdoba, 0.
Salamanca, 4; Zaragoza, 1.
Mallorca, 0; Ferrol, 1.
Granada, 2; Santander, 0.
Ceuta, 1; Tarragona, 1.
Coruña, 1; Betis, 0.

#### CLASIFICACION REAL

EQUIPOS	GF.	PD.	PTOS.
Ferrol . . . . .	4	1	x 3
Tarragona . . . . .	3	0	x 3
Sabadell . . . . .	2	0	x 2
Salamanca . . . . .	1	0	x 1
Betis . . . . .	1	0	x 1
Córdoba . . . . .	2	1	x 1
Santander . . . . .	0	0	0
R. Sociedad . . . . .	2	2	0
Granada . . . . .	0	0	0
Zaragoza . . . . .	0	0	0
Mallorca . . . . .	0	2	-2
Coruña . . . . .	0	2	-2
Xerez . . . . .	0	2	-2
Ceuta . . . . .	0	5	-5

## BALONAZOS CEUTA Y TARRAGONA

### EMPATARON A UN GOL

#### Guerra Prieto, anuló a conciencia la victoria ceutí

#### MORLA MERECE TODOS LOS ELOGIOS

La historia del encuentro jugado el pasado domingo en Alfonso Murube es bien sencilla. El marcador arrojó un empate que no refleja con exactitud lo sucedido en el terreno de juego, pero que la mala suerte que este año persigue al titular, las marrullerías y suciedades del Tarragona y la parcialidad e ineptitud del colegiado señor Guerra Prieto, se encargaron de darle carácter oficial para hacer así más complicada la clasificación a nuestro club representativo.

De nada valió que esta vez el equipo derrochara juego y codicia ni tampoco que su gran dominio territorial se convirtiera en ambos tiempos en un aplastante embotellamiento. Frente a él, además de los once corpulentos jugadores del Gimnástico, se alinearon la Providencia, la Anti-deportividad y la Injusticia. Y un encuentro que mereció y debió ganar —de igual forma que por merecerlo debió perder y perdió ante el Córdoba y el Ferrol— no llegó a anotarse en el casillero correspondiente a los triunfos. Se quedó en el de empates por obra y gracia de la mala fortuna y del pésimo comportamiento del «Nastic» y del señor Guerra Prieto.

A los 10 minutos de la primera parte una jugada entre Carvajal, Morla y Caballero la remata nuestro extremo izquierdo un poco cruzado llegando Lolo a tiem-

po de meter el pie y batir a Soro por bajo. Este es el gol ceutí. A los 15 minutos de la segunda parte, un corner que saca Ricart algo abierto proporciona a Chipia la ocasión de rematar suave e inocentemente con la cabeza y el balón llega a la red tras haber pasado por encima de la cabeza de Lázaro que debido a su corta talla y a que Victorero se le había cruzado, no puede anular la jugada. Es el empate a uno que la Providencia pone en el marcador y que ha de añadir un «positivo» más a los campeones de Tercera.

Hecha historia de lo más saliente, vamos ahora a reseñar cómo jugaron los equipos y por qué la labor del colegiado fué desastrosa.

Hubo en el Ceuta más velocidad, más fondo y más entusiasmo que otras veces. El equipo se encontró con una medular que cortó lo indecible y sirvió en abundancia, sorprendiendo en ella la labor de Lesmes y Carvajal, dos muchachos arrinconados hasta ayer que demostraron capacidad y condiciones para el puesto de titular.

Del trio defensivo fué el mejor Baceta, seguido de Lázaro, que se jugó el físico en varias ocasiones, sobre todo en aquella arriesgadísima salida a los pies de Chipia cuando el tanto parecía seguro é iban transcurridos 35 minutos del primer tiempo. El gol encajado era fácilmente parable. Pero no empequeñece su labor del domingo. El más flojo del tercio fué Victorero.

En cuanto a la delantera, solo un hombre: Morla. La actuación de Marcelino fué un ejemplo de dignidad profesional y de cariño hacia los colores ceuties. Se batió con alma y bríos, no importándole las continuas tarascadas y suciedades de que fué objeto durante los noventa minutos de juego. El resto de la línea no estuvo a su altura. Caballero bajó mu-

(Pasa a la página 5)

Un partido más en Alfonso Murube, y un punto más que voló. Solo que esta vez fué por obra y gracia de Guerra Prieto, que cayó como una «bomba atómica» en nuestro Estadio.

Un leñazo, otro y otro. ¿Qué importancia tiene? Absolutamente ninguna. Sobre todo para los que piensan como Babot y Guerra.

Pero Babot pudo atizar irremediablemente y Guerra Prieto resultó ser un buen Gasógalo.

El Ceuta hizo un buen partido. Sus muchachos se emplearon con esmero extraordinario. Pero sus esfuerzos fueron truncados por la detestable labor del árbitro que resultó ser un verdadero portento de trencilla.

Se nos ocurre preguntar: ¿desde cuándo a esta parte se ha visto que el árbitro se retire del campo antes de hacer la totalidad de los jugadores? ¿Hasta cuándo se van a permitir los insultos de la caza mayor?

La hinchada respondió admirablemente. Animo mucho a sus titulares que derrocharon entusiasmo y valor frente a un Tarragona sucio y de malas intenciones que unidas a las del árbitro parecieron un verdadero «fenómeno» de desintegración de jugadores ceuties.

«Todo salió a pedir de boca», afirmaría Balmanya al terminar el partido.

«Llevamos un punto muy hermoso», objetaría Negués.

«Pero a mí me han roto un tobillo» exclamaría Abad.

«Y a mí ¿qué?» Estas serían las frases de Guerra Prieto.

«Y Morla? Fué el blanco de la «batalla».

Los catalanes bien pronto se percataron dónde estaba el peligro. Pero el valiente Morla, que fué el mejor de los veintidós, permaneció imbatido durante los noventa minutos. Y le diría al ESPRUMAN Babot:

«Para marifeiros, nos! Y sabremos navegar.

## ACEYTE YNGLES



C. S. 150

¡Parásito que toca... muerto es!



«Al elegir un dentífrico, pensad que debéis adquirir un producto de solvencia científica y no un perfume o una golosina».

CREMA DENTAL CIENTIFICA  
**PROFIDÉN**

LABORATORIOS PROFIDÉN, S. A. • INVESTIGACIONES Y PREPARACIONES ODONTOLÓGICAS

(Más información deportiva en la página siguiente)

TERCERA DIVISION

El Málaga sigue sumando "positivos"

VICTORIAS DEL MELILLA Y DEL LARACHE

La superioridad del Málaga es bien evidente en este décimo grupo, Cada jornada que pasa su clasificación se ve incrementada con algunos puntos mas, siendo hasta aquí el único equipo que no conoce la derrota pese a haber jugado tres encuentros fuera de La Rosaleda. Un valioso empate acaba de sacar del Velódromo de Huelva que le hacen caminar con un más cuatro halagador.

RESULTADOS

- Melilla, 6; Linares, 0. O. Jaén, 3; Coria, 2, Larache, 3; Algeciras, 1. Balona, 4; Cádiz, 2. Huelva, 1; Málaga, 1.

CLASIFICACION REAL

Table with columns: EQUIPOS, GF., PD., PTOS. Rows include Malaga, Jienense, Melilla, Larache, Balona, Algeciras, Cádiz, Linares, Huelva, Coria.

vislumbrar un posible ganador. En esta última jornada los dos equipos africanos se han portado muy requetebien venciendo al Linares y al Algeciras. Ambos por tanteos que pueden servirle de mucho a la hora de la verdad.

Los resultados de esta jornada entran todos de lleno en la normalidad, a diferencia de lo sucedido en las dos primeras Divisiones.

Manolete marcha a Méjico

Barajas, 22.—A las 2,20 de la tarde, en el avión de Lisboa ha marchado Manolete acompañado de su apoderado Camará.

Tomarán el «Clipper» en Lisboa el día 24 para Méjico.

Le despidieron en el aerodromo gran número de amigos y aficionados.

Manolete declaró a un redactor de Cifra al salir el avión: «Me llevo de España hacia América un saludo con toda mi alma y toda mi emoción de toda la nación española. Mi mayor ilusión y mi propósito más firme es poner el máximo de mi voluntad para triunfar en los ruedos americanos: ya que conozco mi responsabilidad y sé que no se trata solamente del triunfo o el fracaso de Manolete sino de que triunfe España. Solo una cosa pido, que Dios me acompañe y me ayude en mis propósitos.»—CIFRA.

«CAÑITAS» DADO DE ALTA

Madrid, 22.—En el sanatorio de Toreros se ha dado de alta a Carlos Vera, «Cañitas».—CIFRA

Para cualquier asunto relacionado con publicidad en este diario, llame al teléfono 799

EL FARO en Algeciras

Delegación y Redacción: Pérez Galdós, 13.- Teléfono. 1409

LOS CULTOS DEL SABADO

Por la mañana celebró el Santo Sacrificio el Rvdo. Padre don José Jaunus, tomando la Sagrada Comunión gran número de personas.

En la tarde dió la bendición el Rvdo. Padre Consiliario de la Cofradía don Miguel Gómez Medina SS.

Ocupó la Cátedra Sagrada el Rvdo. Padre Emilio Gutiérrez el cual desarrolló el tema «Diferentes concepciones de la vida».

Con un profundo conocimiento psicológico y tomando numerosas citas de pensadores, de diferentes nacionalidades, como así mismo ejemplos, en la vida actual y en la pasada, el orador, que emplea una oratoria inflamada, sitúa las diferentes formas de querer vivir la vida, o mejor dicho de querer decir lo que es, para luego sacar conclusiones, de en lo que terminan todos estos errores, que se conducen nada más que a la insaciedad del espíritu. Terminó pidiendo a todos encaucen su existencia hacia la única vida que es la católica, cuya fuente es Jesús.

LOS CULTOS DEL DOMINGO

A las 10'30 celebró la misa dominical de la Cofradía, y por la tarde los cultos acostumbrados. Dió la bendición el Ilmo. señor Arcipreste de la ciudad, párroco de la iglesia de Nuestra Señora de la Palma y Rector de la Congregación Salesiana Rvdo. Padre don Manuel Reverendo, ayudado de diácono y subdiácono respectivamente, por los también SS. don Serafín Rodríguez y don José Márquez.

El Rvdo. Padre Gutiérrez, desarrolló con magistral elocuencia y fina sagacidad oratorio-sagrada, el tema «Rescatemos a Jesús Rey de la Vida». Emplea haciendo una exposición clara sobre los errores en que actualmente se debate el mundo, que

se está apartando de los derroteros que Jesús, este Cristo Cautivo y Rescatado, le marcara. Por eso, Jesús aún continúa atado por nuestros pecados. Sigue, pasando una rápida ojeada sobre los pecados y concupiscencias del mundo, que han ensorbecido al hombre, haciéndole olvidarse de que todo se lo debe a Dios. Ataca a los dioses falsos que los hombres modernos se han creado para su adoración o sean: el dinero, la soberbia y los placeres. Continúa pidiendo a todos, que vuelvan sus ojos a Jesús para conseguir desatar sus manos, y obtener de él su bendición y su protección que nos lleve hacia la felicidad tanto aquí en la tierra como en la otra vida. Pide a la Cofradía de Medinaceli, que con esa Cruz que figura en su escudo, de dos brazos grana y celeste, sean cruzados de Jesús; Cruzados de este nuevo resurgir y volver hacia el camino que nunca debió de abandonar.

DESDE MI BARRERA

Reses de García Pelayo, de Granada, para Diamantino y Flores

Con un casi vacío y buen tiempo, celebró esta novillada con reses de García Pelayo, de Granada, que salieron buenas y embistiendo bien, para los novetes Diamantino Vizen, portugués, que debutaba en Andalucía y Juan Luis Flores, algecireño.

Diamantino a su primero le recogió con el capote, con valentía pero fue cogido aparatosa-mente, quedando en el suelo sin sentido. Cuando volvió al ruedo fué ovacionado. El bicho toma tres pares buenos de banderillas. El portugués, algo nervioso, hizo una buena faena de muleta, oyendo palmas. Sufrió otros achuchones y terminó con la res de una algo ladeada y descabello. Ovación.

(Pasa a la página 6)

El Ceuta y el Tarragona empataron

(Viene de la página 4)

cho en relación a otros encuentros. Abad fué el apático y precavido de siempre y Cuca y Lolo nada pudieron ante la dura y enérgica muralla de los bermellones. En conjunto todo el once se empleó con entusiasmo y codicia dignos de mayor suerte y si falta de tiro y de buenas jugadas cabe achacar a los delanteros

mejores elogios. A no ser, claro está, esa antiexportividad que fué su norma y exasperó al buen aficionado ceuti,

Y vamos ahora con el árbitro. Muchos arbitrajes parciales hacia los equipos de fuera hemos padecido en Ceuta desde que Ceuta milita en categoría nacional. Como el de señor Guerra Prieto, ninguno. El colegiado que sustitula al sevillano Peral, rebasó todos los límites y a punto estuvo de originar un verdadero conflicto de orden público. Si no ocurrió así, agradezcase a la hidalguía, nobleza y educación deportiva de nuestros aficionados. En otro público más exaltado, menos templado y más amante de lo suyo no sabemos hasta dónde hubiera llegado la cosa. ¡Cómo nos acordábamos el domingo de Peral!

de su parcialidad, en fin, hacia los del Gimnástico, el señor Guerra Prieto no pitó un sólo penalty cuando está legítimo que para sancionar dicha falta es suficiente empujar a un contrario, dar una patada a un adversario o tocar el balón con las manos, faltas todas ellas que ayer se multiplicaron en el área catalana y que el árbitro no vio... o no quiso ver. ¿Dónde está esa reciente circular sobre el juego brutal y peligroso? ¿Y esa otra recordando el penalty a fin de evitar la violencia de bando defensor ante el peligro del gol?

ENVIO: Al señor Presidente de la Federación Hispano Marroquí: Lo sucedido el domingo en Alfonso Surube no es justo, no es humano... ni es fútbol. Usted que tanto luchó por el engrandecimiento del deporte balonístico en nuestra ciudad, debe comprender esto y que al Ceuta se le viene haciendo objeto de arbitrajes muy poco en consonancia con los Reglamentos y con la estricta justicia. Si queremos evitar que un buen día las pasiones se desaten y perdamos todo lo hasta aquí conseguido a fuerza de tantos sacrificios esfuerzos y sinsabores, es absolutamente preciso evitar la repetición de tales hechos y el primer paso firme para ello es poner a la Na-

UN VINO EXCELENTE Fino "Pompeyo"

no es menos cierto que, empujados, zancadilleados, agarrados y castigados con la constancia y defachatez que lo fueron el domingo último, nada práctico pudieron hacer.

El Tarragona se empleó siempre en plan defensivo, atrasando convenientemente a sus interiores, de entre los que Balmanyá fué un cuarto medio, y situando a Conesa entre la pareja de defensas. Su característica principal fué la brusquedad y la suciedad, que extremaron hasta la saciedad amparados por el árbitro y por la constitución física de todos ellos. Muy bien estuvo Soro, en quien puede notarse las enseñanzas de Nogués, así como Mesita, Barceló y Balmanyá. En conjunto nada pudo apreciarse a este equipo que venia precedido de los

PARA COPEAR Fino Los Manueles

Y pregunto yo: ¿Hasta cuándo no va a ponerse coto a atrocidades como las que ayer presenciáramos en Alfonso Murube? El señor Guerra Prieto permitió, consintió, que la defensa y la media catalana hiciera de todo... menos jugar al fútbol. Abad, Cuca, Lolo, Caballero y Morla, todos los delanteros, en fin, rodaron una y diez veces por el suelo a causa de las agresiones brutales, antirreglamentarias e inhumanas de que fueron objeto. En el colmo de su desorientación y de su pasividad,

Bodegas Cobos MONTILLA

cional en antecedentes de este pésimo y bochornoso arbitraje de Guerra Prieto. Lo demás corre a cargo de estos buenos aficionados ceutíes, cuyo temple y gallardía ante la adversidad es una de las joyas más inapreciables del fútbol ceuti. — PEGUAR. Tarragona: Soro; Babot, Sicart; Catalá, Conesa; Masita; Ricart, Barceló, Chipia, Balmanyá y Sánchez. Ceuta: Lázaro; Bacceta, Victorero; Torres, Lesmes, Carvajal; Abad, Cuca, Lolo, Caballero y Morla. Al comenzar el segundo tiempo hubo de retirarse Abad, lesionado de consideración. Todo el resto lo jugó el titular con diez hombres. Parece ser que Abad sufre rotura de ligamentos.

EL FARO en TETUAN

Delegación: Amed el Gam-mia, 12. - Teléfono, 2042

NUEVA SUPERIORA GENERAL DE LAS RELIGIOSAS FRANCISCANAS

Por fallecimiento de la Superiora general en España de las Religiosas Franciscanas ha sido nombrada para éste importantísimo cargo la Muy Rvda. Madre Amalia, que en la actualidad desempeña con singular acierto el de Superiora de la Comunidad de Tetuán que tiene a su cargo el colegio de «La Milagrosa».

Este nombramiento que implica su traslado a Barcelona, sede central de la Orden en España y que ha venido a confirmar las excepcionales dotes que Sor Amalia posee ha llenado por la forzosa ausencia de la Religiosa de hondo pesar a sus numerosas amistades. Tanto la Comunidad, como las alumnas y familiares de éstas, sienten profundamente su marcha. Las alumnas porque encontraron en ella a la bondadosa Madre que con sus acertados consejos las orientaba y las familias porque tenían en Sor Amalia una magnífica y valiosa colaboradora para la perfecta educación de sus hijas.

En cuanto a la Orden Franciscana también le debe muchísi-

mo en Tetuán. Inspiradora de la construcción del suntuoso edificio que posee para colegio, desplegó desde primera hora su insustituida actividad y no descansó puede decirse — hasta ver la idea convertida en realidad. «La Milagrosa» magnífico centro de enseñanza alberga en su seno a lo más florido de la juventud femenina de Marruecos.

En la tarde de ayer se celebró en el colegio una simpática y emotiva fiesta de despedida a la que hasta ahora fué su Superiora. Todas las alumnas desfilaron ante Sor Amalia y para todas tuvo frases de consejo y de aliento. Estos días también han pasado por el colegio lo más selecto de la buena sociedad tetuani en visita de despedida.

En la mañana de hoy emprendió su viaje para Barcelona la nueva Superiora General de la Orden Franciscana, en España (Comunidad de Monjas). Feliz viaje le deseamos y grandes éxitos en su elevado cometido.

Aquí sabe deja el afecto de cuantos la trataron y el de varias generaciones femeninas que bajo su cuidado y atención maternal recibieron educación y cultura.

Doctor Areces Matilla Enfermedades del riñón, vejiga, ureter, próstata y uretra - Cirugía urinaria Consulta de 4 a 5 Jáudenes, 1, primero izquierda - Teléfono 7-2-5 CEUTA

Dr. Enrique Ostalé Cirujano de los Hospitales O'Donnell y Cruz Roja CIRUGIA GENERAL Consulta de 4 a 5 Teléfono 519 Falange Española 11

NUMERO SUELTO 25 CENTIMOS = NUMERO ATRASADO 35 CENTIMOS.—SUSCRIPCION: CEUTA Y MARRUECOS: Mensual, 5 pesetas. Trimestre, 15 pesetas. —PROVINCIAS: Mensual, 5 ptas. Trimestre 15 Ptas.  
AÑO, SESENTA P E S E T A S

# EL FARO

DIARIO DE LA MAÑANA GRÁFICO Y DE INFORMACIÓN GENERAL

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
General Millán Astray, número 7.  
Teléfono de la Redacción, Administración y Talleres, número 7-9-9.  
APARTADO DE CORREOS, NUMERO 188

## UN MENSAJE DEL PAPA A LAS MUJERES DE FRANCIA

**"La función de la mujer, es colaborar con el hombre, pero del modo que le es propio por su naturaleza providencial"**

**"Volver a honrar el hogar doméstico, es el problema que se plantea en todas partes"**

Ciudad del Vaticano, 22. — La emisora del Vaticano radió anoche, en ocasión en que por vez primera las mujeres de Francia iban a las urnas, un mensaje especial de S. S. el Papa, dedicado a las mujeres, en el cual entre otras cosas, dice:

"En mantener y reforzar la dignidad de la mujer en la coyuntura en que la providencia nos ha puesto, consiste el problema que gira en torno a esta cuestión.

Sigue diciendo: Verlo de otro modo sería lo mismo que eludirlo sin ninguna ventaja para nadie. Por eso, vosotras, dejando a un lado las vacuidades y las palabras sonoras y vacías con las que algunos quieren calificar las reivindicaciones del feminismo, os habéis agrupado para corresponder como conviene a las naturales exigencias y al verdadero interés de vuestro sexo.

La dignidad que la mujer ha recibido de Dios, consiste en integrar la naturaleza humana como Dios la ha formado.

El hombre y la mujer son absolutamente iguales respecto al fin último de la vida que es la unión eterna con Dios.

Los sexos por sus cualidades particulares están ordenados uno para el otro de tal forma que es una mutua coordinación para ejercer su influjo en todas las manifestaciones múltiples de la vida humana y social.

Recuerda a continuación dos por su excepcional importancia: el estado matrimonial y el celibato voluntario.

Explica a continuación los frutos de la verdadera comunidad conyugal y después dice que desde hace casi veinte siglos miles y miles de hombres y mujeres de los mejores renuncian libremente para seguir el camino de Cristo, a una verdadera y propia familia, a los sacros derechos y los santos deberes de la vida matrimonial.

Trata a continuación de este tema y dice: "Mirad a esos hombres y mujeres dedicados a la oración y a la penitencia, a la instrucción y a la educación de la juventud ignorante, junto a la cabecera de los enfermos y agonizantes con el corazón abierto a todas las miserias.

El Papa habló a continuación de las jóvenes sin vocación religiosa que se quedan también apartadas del matrimonio renunciando al sueño de su adolescencia y juventud.

La función de la mujer, según diciendo el Papa es colaborar con el hombre pero del modo que le es propio por su naturaleza providencial. La función primordial de la mujer y su inclinación innata es la maternidad.

Toda mujer está destinada en el sentido físico de la palabra o bien en el más espiritual y no menos real a este fin creador ordenando en todas sus cualidades a ser propio de la mujer de tal forma que su espíritu y sobre todo su exquisita sensibilidad que la mujer verdaderamente tal no puede ver ni comprender todos los problemas de la vida humana más que bajo el aspecto de la

familia. Por eso a su fina sensibilidad le pone aprensión cuando el hombre social y político amenazan con turbar su misión maternal y el bien familiar.

Tales son hoy por desgracia las condiciones sociales y políticas que podrían ser aún más ciertas para la sanidad del hogar doméstico y para la dignidad de la mujer.

Vuestra hora ha sonado. La vida pública tiene necesidad de vosotras. Que ya desde hace tiempo los acontecimientos públicos se han venido desarrollando de un modo no favorable para la familia y para la mujer es innegable. Hacia ella se dirigen varios de los movimientos políticos que aspiran a ganarla para su causa.

Cualquier sistema dictatorial pone ante sus ojos una serie de obras como la protección a las embarazadas, escuelas gratuitas, asistencia a los enfermos cuyos beneficios no pueden negarse si se aplican debidamente.

Se pregunta después el Papa si la condición de la mujer es ahora mejor. A través de las concesiones hechas a la mujer, fácil es ver más que el respeto a su dignidad y a su misión, el mero deseo de promover una potencia militar y económica de un Estado totalitario al que todo irremediable e inexorablemente debe estar subordinado. Volver por el honor de las mujeres pues el problema principal. La mujer puede esperar su verdadero bienestar incluso de un régimen de predominante capitalismo.

Volver a honrar el hogar doméstico es el problema que se plantea en todas partes, como si el mundo despertase cansado del progreso material y técnico del que se mostraba orgulloso.

Pone de ejemplo la realidad de las cosas: la casa de la mujer, aumentar el jornal del marido pues ella se va a la fábrica dejando la casa abandonada. Los miembros de la familia trabajan en los cuatro extremos de la ciudad y en horas diversas. Casi nunca se encuentran juntos para comer y para el reposo y menos para la oración en común. ¿Qué queda de la vida familiar y qué atractivos puede tener el hogar para los hijos?

A esta penosa consecuencia de la ausencia de la mujer y la madre del hogar se añade otra aún mucho más deplorable. Se refiere a la educación especialmente de la joven y de su preparación para la vida. No hallará el mínimo gusto en las austeras ocupaciones domésticas ni sabrá comprender la nobleza y la belleza de su futura misión de esposa y madre. Esto sucede en todos los grados sociales y en todas las condiciones de la vida.

Pasó a hablar seguidamente de los derechos civiles de la mujer, diciendo que la utilidad práctica sería mucho mayor si los dos sexos se armonizaran e integraran mutuamente. Una de las misiones actuales de la mujer debe ser honrar a sí misma de modo decisivo en la restauración y organización de la vida social.

La actividad de la mujer se desenvuelve en su mayor parte en ocupaciones y trabajos de la vida familiar y doméstica, que pesan más cuando verdaderamente se crea en verdaderos intereses de la humanidad y la convivencia social. Por eso las

mujeres pueden dar toda su vida a esta obra.

La mujer tiene el deber de estudiar y plantear las cuestiones que se refieren a la vida familiar y pueden fácilmente poner en evidencia sus necesidades.

El Papa terminó diciendo que toda mujer tiene el estricto deber de conciencia de no mantenerse alejada de la vida pública, pues su intervención será benéfica para la familia y la sociedad. Las papeletas electorales son para las mujeres un arma grande y potente para cumplir con el deber religioso y social. El camino de la mujer en las urnas electorales es el camino de la paz.

Ella, por tanto, no dará su voto a ninguna tendencia que quiera imponer o subvertir el interés de la nación y la paz interna y externa de los pueblos a las ansias de los movimientos egoístas". — EFE.

**No deje de anunciar en EL FARO**

## DE ALGECIRAS

Delegación: Pérez Galdós, 13.  
Teléfono 1409

(Viene de la página 5)

El segundo que le tocó en suerte, fué un bicho grandecito y muy abietto de cuerno. Le lanceó oyendo palmas y le clavó tres formidables pares de banderillas el último corto, oyendo tres grandes ovaciones. Hizo buena faena y con media bastó para que el bicho se entregara al puntillero. Ovación.

Juan Luis Flores, se achuchó bastante en sus dos pichos a los que veroniqueó lláñdoselos al cuerpo y afarolándose.

Al primero le hizo una faena llena de pases valientes para colocar media que bastó, rodando el bicho. Ovación y saludo desde los medios.

En el segundo hizo otra buena faena para colocar una la-deada y otra media, echándose el toro. Palmas.

Montilla.



GRAN COMPAÑIA DE OPERA  
DEL TENOR

**ESTEBAN LEOZ**

Maestros Directores y Concertadores

**FRANCISCO PALOS Y JESUS LEOZ**



Debut, hoy martes 23 de Octubre a las 11 de la noche

Con la preciosa Opera en 3 actos de PUCCINI

**MADAME BUTTERFLY**

creación de

**AMPARO VERA - ESTEBAN LEOZ  
Y HERMINIO EZQUERRA**

## LOS ALIADOS DEBEN CONSEGUIR QUE RUSIA ABANDONE SU POLITICA DE DESTRUCCION EN ALEMANIA

**Gran Bretaña necesita una Europa próspera**

Londres, 22. — A menos que las conversaciones entre los aliados hagan que el Gobierno soviético abandone la política de destrucción en Alemania, el problema se agravará aún más si se hicieran aún más profundas las divergencias entre los países aliados, dice el diputado y periodista Bartlett, que acaba de regresar de Budapest y Alemania.

Afirma que Inglaterra se encuentra en un dilema de emplear una enérgica política en su sector de Alemania con la esperanza de que el Consejo Central de Control consiga una política común para todo el país, seguir adelante con la reconstrucción de su propia zona aún a riesgo de aumentar las disensiones con la URSS.

Añade que los rusos están utilizando todos los recursos de Alemania oriental como lo hicieron los alemanes en Rusia occidental convirtiéndola en desierto.

La Gran Bretaña necesita una Europa próspera y no puede permitir que las industrias del Ruhr sean destruidas. Porque las industrias y el carbón son necesarias para el restablecimiento de la prosperidad europea. — EFE.

Londres, 22. — "The Berkshire Post" dice que ha surgido un incidente en la historia de la alianza anglosoviética y los Gobiernos de los Estados Unidos y Gran Bretaña han protestado contra la propuesta rusa del pacto de cinco años con Hungría.

El articulista recuerda que cuando Rusia fué atacada se la prestó cuanto necesitó. Nuestra conciencia, a ese respecto, está tranquila.

¿Cree Rusia —termina diciendo— que tenemos deseos de privarle de los frutos de su victoria. — EFE.